# Rec'd PCT/PTO 16 JUN 2005

#### (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



### 1 CONTRACTO DE CONT

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 8. Juli 2004 (08.07.2004)

#### **PCT**

## (10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2004/056616 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>:

B60R 21/01

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE2003/001849

(22) Internationales Anmeldedatum:

4. Juni 2003 (04.06.2003)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

102 59 546.1 19. Dezember 2002 (19.12.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KAZMIERCZAK,

Harald [DE/DE]; Einsteinstrasse 5/2, 71717 Beilstein (DE), TSCHENTSCHER, Harald [DE/DE]; Kautstrasse 36, 71723 Grossbottwar (DE), SCHUMACHER, Hartmut (DE/DE]; Pfarrer Aldingestrasse 4, 71691 Freiberg (DE), MATTES, Bernhard [DE/DE]; Querstrasse 41, 74343 Sachsenheim (DE).

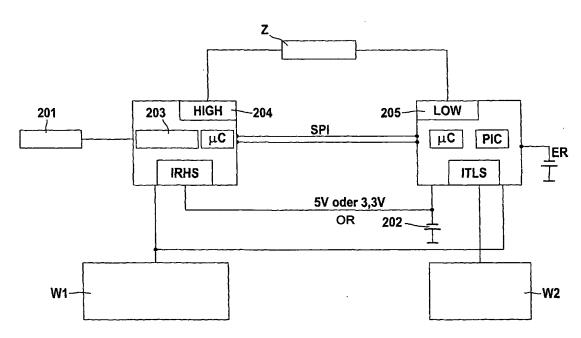
- (74) Gemeinsamer Vertreter: ROBERT BOSCH GMBH; Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (national): CN, US.
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

#### Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: DEVICE FOR THE WIRELESS TRANSMISSION OF A TRIGGER SIGNAL
- (54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUR DRAHTLOSEN ÜBERTRAGUNG EINES AUSLÖSESIGNALS



(57) Abstract: A device for the wireless transmission of a trigger signal is disclosed, comprising two processors (SCON,?C) on both the primary side and the secondary side, which exchange data with each other. A high degree of redundancy can thus be achieved. The wireless transmission preferably occurs inductively.

(57) Zusammenfassung: Es wird eine Vorrichtung zur drahtlosen Übertragung eines Auslösesignals vorgeschlagen, die sowohl primärseitig als auch sekundärseitig jeweils zwei Prozessoren (SCON,μC) aufweist, die miteinander Daten austauschen. Dadurch wird ein hohes Mass an Redundanz erreicht. Die drahtlose Übertragung wird vorzugsweise induktiv durchgeführt.



Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.



#### Vorrichtung zur drahtlosen Übertragung eines Auslösesignals

Stand der Technik

Die Erfindung geht aus von einer Vorrichtung zur drahtlosen Übertragung eines Auslösesignals nach der Gattung des unabhängigen Patentanspruchs.

Aus DE 100 46 695 A1 ist bereits eine Vorrichtung zur drahtlosen Übertragung eines Auslösesignals bekannt, die über einen ersten Pfad das Auslösesignal und über einen zweiten Pfad ein Redundanzsignal zum Auslösesignal überträgt. Die Auslösung erfolgt dann sekundärseitig nur, wenn sowohl das Auslösesignal, als auch das Redundanzsignal sekundärseitig erkannt werden.

#### Vorteile der Erfindung

Die erfindungsgemäße Vorrichtung zur drahtlosen Übertragung eines Auslösesignals mit den Merkmalen des unabhängigen Patentanspruchs hat demgegenüber den Vorteil, dass nunmehr primär- und sekundärseitig jeweils zwei Prozessoren vorhanden sind, die derart konfiguriert sind, dass die Prozessoren Daten miteinander austauschen. Damit wird primär- und sekundärseitig ein hoher Grad einer Redundanz erreicht, der zu einer sichereren Auslösung des Rückhaltemittels wie einem Airbag oder einem Gurtstraffer führt. Dabei kann dann eine getrennte Auswertung des Redundanzsignals und des Auslösesignals erfolgen.



Durch die in den abhängigen Ansprüchen aufgeführten Maßnahmen und Weiterbildungen sind vorteilhafte Verbesserungen der im unabhängigen Patentanspruch angegebenen Vorrichtung zur drahtlosen Übertragung eines Auslösesignals möglich.

Besonders vorteilhaft ist, dass die Primärseite in einer Lenksäule und die Sekundärseite im Lenkrad angeordnet sind. Die erfindungsgemäße Vorrichtung ist dann zur drahtlosen Übertragung eines Auslösesignals für einen Airbag in einem Lenkrad geeignet.

Weiterhin ist es von Vorteil, dass die Primärseite im Fahrzeugchassis und die Sekundärseite in einem Fahrzeugsitz angeordnet sind. Dann ist die erfindungsgemäße Vorrichtung insbesondere für herausnehmbare Sitze geeignet, bei der eine drahtlose, insbesondere induktive Übertragung besonders geeignet ist.

Darüber hinaus ist es von Vorteil, dass primärseitig ein erster Transceiver zur drahtlosen Übertragung angeordnet ist, der mit den beiden primärseitig angeordneten Prozessoren verbunden ist und dass sekundärseitig ein erster Transceiverblock mit einem ersten Prozessor an einen ersten Anschluss eines Zündelements und ein zweiter Transceiverblock mit einem zweiten Prozessor an einen zweiten Anschluss des Zündelements angeschlossen sind. Der Transceiver sorgt für die Umsetzung der zu übertragenden Signale in Bezug auf Frequenz und Amplitude. Sekundärseitig sind jeweils die zwei Transceiverblöcke angeordnet, um sie an das Zündelement jeweils an die Highside und die Lowside einen Block anschließen zu können.

Weiterhin ist es von Vorteil, dass der erste Transceiverblock über eine erste Wicklung das Redundanzsignal, der zweite Transceiverblock über eine zweite Wicklung das Auslösesignal erhält. Dabei kann die erste Wicklung einem Leistungsübertrager und die zweite Wicklung einem Datenübertrager zugeordnet sein. Es ist möglich, alternativ einen einzigen Übertrager zu verwenden, der sekundärseitig zwei Wicklungen aufweist. Es könnte auch eine elektrische Filterung zur Trennung des Auslösesignals und des Enable-Signals vorgesehen sein.

Schließlich ist es auch von Vorteil, dass der erste Transceiverblock eine Versorgungsspannung erzeugt und bei Auslösung den Highsideschalter schließt, wobei der zweite Transceiver die Energiereserve erzeugt und überwacht, sowie bei Auslösung den Lowsideschalter schließt.



#### Zeichnung

Ausführungsbeispiele der Erfindung sind in der Zeichnung dargestellt und werden in der nachfolgenden Beschreibung näher erläutert.

#### Es zeigen

Figur 1 ein erstes Blockschaltbild der Primärseite der erfindungsgemäßen

Vorrichtung und

Figur 2 ein Blockschaltbild, das die Sekundärseite der erfindungsgemäßen

Vorrichtung zeigt.

#### Beschreibung

Neue Airbaggenerationen weisen in der Elektronik ein hohes Maß an Redundanz auf. Dabei ist es vorgesehen, dass der Mikrokontroller als ein Prozessor, der die Auswertung und den Auslösealgorithmus durchführt, auch mit einem sogenannten Sicherheitshalbleiter verbunden ist, der die Daten der Sensoren ebenfalls einliest und unabhängig überprüft. Nur, wenn auch dieser Sicherheitshalbleiter auf eine Auslösung erkennt, kommt es zur Auslösung von Rückhaltemitteln, sofern dies der Mikrokontroller auch erkennt. Zusätzlich können diverse Watchdogüberwachungen und andere Sicherheitsstrukturen im Zündkreis vorgesehen sein.

Erfindungsgemäß ist es nun vorgesehen, die Redundanz der Prozessoren, die durch den Sicherheitshalbleiter und den Mikrokontroller erreicht wird, auch sekundärseitig fortzusetzen. Dabei wird primärseitig ein Transceiver mit dem Mikrokontroller und dem Sicherheitshalbleiter als den beiden Prozessoren verbunden, wobei der Transceiver über üblicherweise zwei Übertrager, einen Daten- und einen Leistungsübertrager, mit einer Sekundärseite verbunden ist, die beispielsweise im Lenkrad oder einem herausnehmbaren Sitz angeordnet ist. Die Sekundärseite weist jeweils einen Transceiverblock an der Highside und an der Lowside des Zündelements auf. In jedem Transceiverblock ist jeweils ein Prozessor angeordnet, der mit dem anderen Prozessor über eine Kommunikationsleitung verbunden ist. Damit kann durch die beiden Prozessoren auch sekundärseitig eine Redundanz entsprechend der Primärseite erzielt werden.



Figur 1 zeigt in einem Blockschaltbild die Primärseite der erfindungsgemäßen Vorrichtung. Ein Transceiver ITIC ist jeweils über zwei Dateneingänge mit einem Mikrokontroller μC und einem Sicherheitshalbleiter SCON verbunden. Der Mikrokontroller μC ist über eine Leitung SPI mit dem Sicherheitshalbleiter SCON verbunden. Weiterhin ist über einen Datenausgang der Mikrokontroller μC über eine Leitung ECLK mit dem Sicherheitshalbleiter SCON weiterhin verbunden. An den Transceiver ITIC ist weiterhin eine Leitung VZP zur Spannungsversorgung angeschlossen. Der Transceiver ITIC ist über einen ersten Ausgang mit einem Leistungsübertrager 1 verbunden und über einen Ein-/Ausgang mit einem Datenübertrager 2. Der Leistungsübertrager 1 und der Datenübertrager 2 sind jeweils Transformatoren.

Der Transceiver ITIC stellt die Spannung und die Frequenz für die Energieübertragung sowie die Spannung und Frequenz für das Enable-Signal im Redundanzpfad über den Leistungsübertrager 1 bereit. Weiterhin beinhaltet der Transceiver ITIC Mittel zur Datenübertragung über den Datenübertrager 2. Solche Mittel sind beispielsweise geeignete Treiber. Der Mikrokontroller µC gibt über den Transceiver ITIC ein Auslösesignal F1 und auch Diagnosesignale F2 ab. Die Antworten auf die Diagnosesignale, die von der Sekundärseite über den Datenübertrager 2 zurück an den Transceiver ITIC übertragen werden, werden dann an den Mikrokontroller μC weitergegeben, der darauf hin die Funktionsfähigkeit von Komponenten, insbesondere eines Zündelements, überprüft und feststellt. Der Sicherheitshalbleiter oder Sicherheitscontroller SCON wertet parallel zum Mikrokontroller μC Sensorsignale aus, um auf einen Auslösefall zu erkennen. Erkennt der Kontroller SCON ebenfalls einen Auslösefall, dann überträgt SCON an ITIC ein Enable-Signal, erkennt der Sicherheitshalbleiter keinen Auslösefall, dann überträgt der Kontroller SCON kein Signal oder ein Disable-Signal. Die von dem Transceiver ITIC an den oder die Übertrager weitergegebenen Signale werden dann sekundärseitig an die beiden Prozessoren zur Auswertung weiterübertragen.

In Figur 2 ist in einem Blockschaltbild der Aufbau der Sekundärseite der erfindungsgemäßen Vorrichtung dargestellt. Eine Wicklung W1 des Leistungsübertragers 1 ist mit einem Transceiverblock IRHS und einem weiteren Transceiverblock ITLS verbunden. Eine Wicklung W2 des Datenübertragers 2 ist nur mit dem Transceiver ITLS



verbunden. Der Transceiver IRHS ist mit einem Schalter 201 sowie einem Zündelement Z verbunden. Der Transceiver IRHS ist über eine Doppelleitung SPI (Serial Periperial Interface), das ist eine serielle Datenleitung, mit dem Transceiver ITLS verbunden, so dass die beiden Prozessoren μC, die sich jeweils in den Transceiverblöcken befinden, miteinander Daten austauschen können. Die beiden Transceiverblöcke IHRS und ITLS sind jeweils mit einer Energiequelle 202, hier eine Spannungsquelle, verbunden. Der Transceiver ITLS ist ebenfalls mit der Zündpille verbunden, und zwar mit der Lowside und weiterhin mit einer Energiereserve ER, die direkt an einen Power IC (Leistungshalbleiter) im Transceiverblock ITLS verbunden ist. Der Transceiverblock ITLS weist einen Lowsideschalter 205, typischerweise einen Transistorschalter, auf, der im Auslösefall geschlossen wird. Der Transceiverblock IRHS weist einen Highsideschalter 204 auf, der ebenfalls im Auslösefall geschlossen wird, um das Zündelement Z, beispielsweise eine Zündpille, zu zünden. Weiterhin weist der Transceiverblock IRHS einen Auswertebaustein 203 zur Erkennung von Schaltersignalen des Schalters 201 auf.

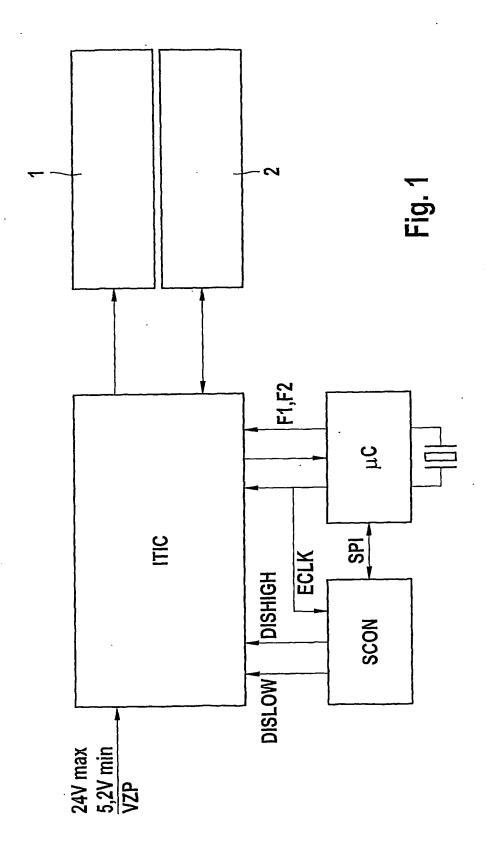
Wie auf der Primärseite wird auch auf der Sekundärseite durch zwei Mikrokontroller μC eine Redundanz erreicht, die durch die gegenseitige Kommunikation über die Leitung SPI verbessert wird. Der Mikrokontroller μC im Transceiverblock IRHS dient zum Einlesen des Lenkradschalters 201 und optional von Sensoren. Weiterhin wird hier die Versorgungsspannung durch die Energiequelle 202 und die Leistungsübertragung erzeugt und im Zündfall der Highsideschalter 204 geschlossen. Im Transceiver ITLS wird die Energiereserve im Kondensator ER erzeugt und überwacht, und zwar durch den Baustein PIC, den Power IC, und der Lowsideschalter 205 geschlossen, sofern ein Auslösefall vorliegt. Der μC im ITLS organisiert auch die Datenübertragung zur Primärseite über die Wicklung W2. Der Prozessor im Transceiverblock IRHS wertet das Enable-Signal aus, das über die Wicklung W1 übertragen wird. Das Enable-Signal sagt aus, ob der SCON auf einen Auslösefall erkannt hat oder nicht. Der Prozessor μC im Transceiverblock ITLS wertet den Auslösebefehl aus, der über den Datenübertrager 2 und die Wicklung W2 übertragen wird. Nur, wenn beide Prozessoren in den Transceiverblöcken IRHS und ITLS auf Auslösung durch die Signale erkennen, dann wird das Zündelement Z durch das Schließen der Schalter 204 und 205 gezündet. Dazu wird entweder die Energieversorgung über die Wicklung W1 bzw. die Energiequelle 202 verwendet und gegebenenfalls die Energiereserve ER.

#### Patentansprüche

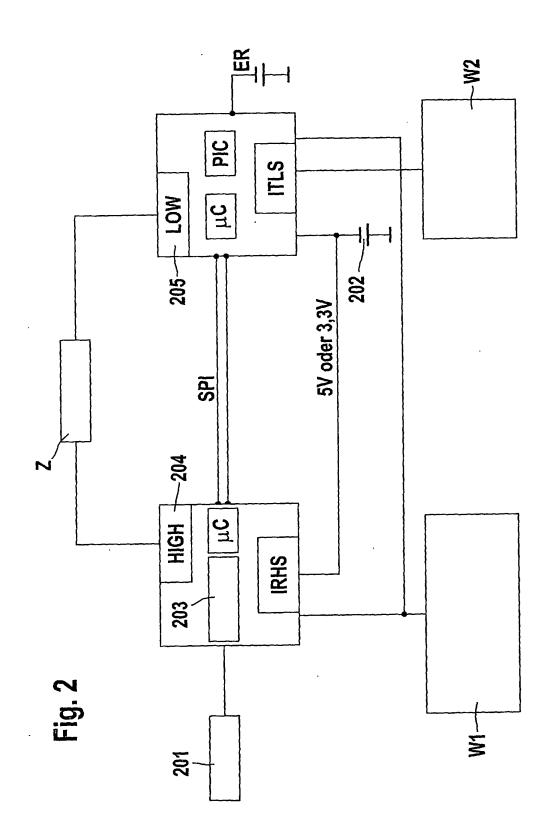
- 1. Vorrichtung zur drahtlosen Übertragung eines Auslösesignals, wobei die Vorrichtung derart konfiguriert ist, dass die Vorrichtung zur Auslösung über einen ersten Pfad das Auslösesignal und über einen zweiten Pfad ein Redundanzsignal zum Auslösesignal überträgt, dadurch gekennzeichnet, dass sowohl primärseitig, als auch sekundärseitig jeweils zwei Prozessoren (μC, SCON) angeordnet sind, die jeweils derart konfiguriert sind, dass die jeweiligen Prozessoren Daten miteinander austauschen.
- 2. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Primärseite in einer Lenksäule und die Sekundärseite im Lenkrad angeordnet sind.
- 3. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Primärseite im Fahrzeugshassis und die Sekundärseite in einem Fahrzeugsitz angeordnet sind.
- 4. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass primärseitig ein erster Transceiver (ITIC) zur drahtlosen Übertragung angeordnet ist, der mit den beiden primärseitig angeordneten Prozessoren (SCON, μC) verbunden ist, und dass sekundärseitig ein erster Transceiverblock (IRHS) mit einem ersten Prozessor (μC) an einem ersten Anschluss eines Zündelements (Z) und ein zweiter Transceiverblock (ITLS) mit einem zweiten Prozessor (μC) an einem zweiten Anschluss des Zündelements (Z) angeschlossen sind.
- 5. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass die drahtlose Übertragung induktiv konfiguriert ist.



- 6. Vorrichtung nach Anspruch 4 oder 5, dadurch gekennzeichnet, dass der erste Transceiverblock (IRHS) über eine erste Wicklung (W1) das Redundanzsignal und der zweite Transceiverblock (ITLS) über eine zweite Wicklung (W2) das Auslösesignal erhält.
- 7. Vorrichtung nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, dass die erste Wicklung (W1) einem Leistungsübertrager (1) und die zweite Wicklung (W2) einem Datenübertrager (2) zugeordnet sind.
- 8. Vorrichtung nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, dass der erste Transceiverblock (IRHS) derart konfiguriert ist, dass der erste Transceiverblock (IRHS) eine Versorgungsspannung erzeugt und bei Auslösung einen Highsideschalter (204) schließt, und dass der zweite Transceiverblock (ITLS) derart konfiguriert ist, dass der zweite Transceiverblock (ITLS) eine Energiereserve (ER) erzeugt und überwacht, sowie bei Auslösung einen Lowsideschalter (205) schließt.



**ERSATZBLATT (REGEL 26)** 



**ERSATZBLATT (REGEL 26)** 

A. CLASSIF IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER B60R21/01				
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classificat	ion and IPC			
B. FIELDS	SEARCHED				
Minimum do	cumentation searched (classification system followed by classification $B60R - G08C$	n symbols)			
Documentat	ion searched other than minimum documentation to the extent that su	ch documents are included in the fields se	arched		
]					
Electronic da	ata base consulted during the international search (name of data base	e and, where practical, search terms used)			
PAJ, W	PI Data, EPO-Internal				
	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	avent nassages	Relevant to claim No.		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the rele	van passages	rieisyani to dalli No.		
А	US 5 810 606 A (RUPERT LAWRENCE T	ET AL)	1,2,5,7		
	22 September 1998 (1998-09-22) column 1, line 9 - line 20				
<b> </b>	column 9, line 14 -column 12, lin	e 6;			
	figures 13-16,18-20				
A	EP 0 502 608 A (FORD WERKE AG ;FO	RD FRANCE	1		
]	(FR); FORD MOTOR CO (GB))				
	9 September 1992 (1992-09-09) the whole document				
_	DE 100 46 60E 4 (BOSCH CMBH BORED	т)	1-8		
A	DE 100 46 695 A (BOSCH GMBH ROBER 2 May 2002 (2002-05-02)	.17	1-0		
-	cited in the application the whole document				
	the whole document				
Furt	her documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed	in annex.		
° Special categories of cited documents:  "T" later document published after the International filing date or priority date and not in conflict with the application but					
consid	ent defining the general state of the art which is not dered to be of particular relevance	or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or the invention			
filing o	date	"X" document of particular relevance; the cannot be considered novel or cannot	t be considered to ·		
which	ent which may throw doubts on priority clatm(s) or I is cited to establish the publication date of another In or other special reason (as specified)	involve an inventive step when the do "Y" document of particular relevance; the	claimed invention		
"O" docum	nn of other special reason (as specialed) ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means	cannot be considered to involve an in document is combined with one or me ments, such combination being obvio	ore other such docu-		
"P" docum	ent published prior to the international filing date but	in the art.  *&* document member of the same patent			
	actual completion of the international search	Date of mailing of the international se			
2	23 October 2003	30/10/2003			
	mailing address of the ISA	Authorized officer			
	European Patent Office, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk				
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Geyer, J-L			

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

on patent family members

Interna Application No
PCT/. 03/01849

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
US 5810606	Α	22-09-1998	NONE		
EP 0502608	Α	09-09-1992	US CA EP JP	5194755 A 2061762 A1 0502608 A1 4353053 A	16-03-1993 05-09-1992 09-09-1992 08-12-1992
DE 10046695	A	02-05-2002	DE JP US	10046695 A1 2002197584 A 2002167399 A1	12-07-2002



PCT 03/01849

A. KLASSIF	rizierung des anmeldungsgegenstandes B60R21/01					
IPK 7	B60R21/01					
	•					
Nach der int	ernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klass	sifikation und der IPK				
	CHIERTE GEBIETE					
	ter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbol	e)				
IPK 7	B60R G08C					
Recherchier	te aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, sov	veit diese unter die recherchierten Gebiete	fallen			
	, ,					
	r internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Na	ame der Datenbank und evti. Verwendete S	Suchbegriffe)			
PAJ, W	PI Data, EPO-Internal					
0 410 11/5	OF NET TO LANGUE VINTER A OF N					
T	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	doub Datus Milanomandon Talla	Date Assessed No.			
Kategorie	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	der in Betracht Konfmenden Telle	Betr. Anspruch Nr.			
			1 0 5 7			
Α	US 5 810 606 A (RUPERT LAWRENCE T	EI AL)	1,2,5,7			
	22. September 1998 (1998-09-22) Spalte 1, Zeile 9 - Zeile 20					
	Spalte 9, Zeile 14 -Spalte 12, Ze	ile 6:				
	Abbildungen 13-16,18-20					
	·					
A	EP 0 502 608 A (FORD WERKE AG ;FO	RD FRANCE	1			
	(FR); FORD MOTOR CO (GB))					
	9. September 1992 (1992-09-09) das ganze Dokument					
	das ganze bokument					
Α	DE 100 46 695 A (BOSCH GMBH ROBER	т)	1-8			
	2. Mai 2002 (2002-05-02)					
	in der Anmeldung erwähnt					
	das ganze Dokument					
		·				
		•				
<u> </u>						
	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie				
		*T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem	internationalen Anmeldedatum			
A Veröffentlichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist						
"E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem Internationalen  Anne bled detum vorafffentlicht werden bet						
*L* Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er-						
scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden "Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie						
soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)  kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen						
*O* Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht  Werden, wehr die veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist						
"P" Veröffentlichung, die vor dem Internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamille ist						
<del></del>	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re	cherchenberichts			
2	3. Oktober 2003	30/10/2003				
Name und I	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevolimächtigter Bedlensteter				
	Europäisches Patentarnt, P.B. 5818 Patentlaan 2					
	NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo ni,	Geyer, J-L				
1	Fex: (+31-70) 340-3016	i delei, o r				

## INTERNATIONALEP RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, d

elben Patentfamilie gehören

1	Interna	Aktenzeichen	
	PCT	03/01849	

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		nt	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung	
US	5810606	Α	22-09-1998	KEIN	IE		
EP	0502608	A	09-09-1992	US CA EP JP	5194755 A 2061762 A1 0502608 A1 4353053 A	16-03-1993 05-09-1992 09-09-1992 08-12-1992	
DE	10046695	Α	02-05-2002	DE JP US	10046695 A1 2002197584 A 2002167399 A1	02-05-2002 12-07-2002 14-11-2002	